

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Соловьев Дмитрий Александрович
Должность: ректор ФГБОУ ВО Вавиловский университет
Дата подписания: 21.11.2025 09:25:46
Уникальный программный ключ:
528682d78e671e566ab07f01e1ba2172f735a12



МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Саратовский государственный университет генетики,
биотехнологии и инженерии имени Н.И. Вавилова»**

**ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ
для проверки сформированности компетенций**

Дисциплина	Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)
Направление подготовки	09.04.03 Прикладная информатика
Направленность (профиль)	Проектирование информационных систем
Квалификация выпускника	Магистр
Нормативный срок обучения	2 года
Форма обучения	Очная

Разработчик: *доцент Завьялова М.С.*


(подпись)

Саратов 2024

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения ОПОП

В результате изучения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)» обучающиеся, в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 09.04.03 Прикладная информатика, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 19.09.2017 г. № 916, формируют следующую компетенцию, указанную в таблице:

Код компетенции	Наименование компетенции	Этапы формирования компетенции в процессе освоения ОПОП (семестр)
УК-4	"Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия"	1

2. Сценарии выполнения заданий

№ п/п	Тип задания	Последовательность действий при выполнении задания
1. Задания закрытого типа		
1.1	Задание закрытого типа на установление соответствия	1. Внимательно прочитать текст задания и понять, что в качестве ответа ожидаются пары элементов. 2. Внимательно прочитать оба списка: список 1 – вопросы, утверждения, факты, понятия и т.д.; список 2 – утверждения, свойства объектов и т.д. 3. Сопоставить элементы списка 1 с элементами списка 2, сформировать пары элементов. 4. Записать попарно буквы и цифры (в зависимости от задания) вариантов ответа (например, А1 или Б4).
1.2	Задание закрытого типа на установление последовательности	1. Внимательно прочитать текст задания и понять, что в качестве ответа ожидается последовательность элементов. 2. Внимательно прочитать предложенные варианты ответа. 3. Построить верную последовательность из предложенных элементов. 4. Записать буквы/цифры (в зависимости от задания) вариантов ответа в нужной последовательности без пробелов и знаков препинания (например, БВА или 135).
2. Задания открытого типа		
2.1	Задание открытого типа с кратким ответом	1. Внимательно прочитать текст задания и понять суть вопроса. 2. Продумать краткий ответ. 3. Записать ответ в виде слова, словосочетания или числа.

№ п/п	Тип задания	Последовательность действий при выполнении задания
		4. В случае расчетной задачи, записать ответ в виде числа.
2.2	Задание открытого типа с развернутым ответом	1. Внимательно прочитать текст задания и понять суть вопроса. 2. Продумать логику и полноту ответа. 3. Записать ответ, используя четкие компактные формулировки. 4. В случае расчетной задачи, записать решение и ответ.
3. Задания комбинированного типа		
3.1	Задание комбинированного типа с выбором одного верного ответа из предложенных и обоснованием выбора	1. Внимательно прочитать текст задания и понять, что в качестве ответа ожидается только один из предложенных вариантов. 2. Внимательно прочитать предложенные варианты ответа. 3. Выбрать один ответ, наиболее верный. 4. Записать только номер (или букву) выбранного варианта ответа. 5. Записать аргументы, обосновывающие выбор ответа.
3.2	Задание комбинированного типа с выбором нескольких верных ответов из предложенных и обоснованием выбора	1. Внимательно прочитать текст задания и понять, что в качестве ответа ожидается несколько из предложенных вариантов. 2. Внимательно прочитать предложенные варианты ответа. 3. Выбрать несколько ответов, наиболее верных. 4. Записать только номера (или буквы) выбранных вариантов ответа. 5. Записать аргументы, обосновывающие выбор ответов.

3. Система оценивания выполнения заданий

№ п/п	Указания по оцениванию	Характеристика правильности ответа
1. Задания закрытого типа		
1.1	Задание закрытого типа на установление соответствия считается верным, если правильно установлены все соответствия (позиции из одного столбца верно сопоставлены с позициями другого).	«верно» / «неверно»
1.2	Задание закрытого типа на установление последовательности считается верным, если правильно указана вся последовательность цифр.	«верно» / «неверно»
2. Задания открытого типа		
2.1	Задание открытого типа с кратким ответом оценивается по следующим критериям: 1) Правильность ответа (отсутствие фактических и грамматических ошибок). 2). Сопоставимость с эталонным ответом в случае расчетной задачи.	«верно» / «неверно»
2.2	Задание открытого типа с развернутым ответом оценивается по следующим критериям. 1) Правильность ответа (отсутствие	«верно» / «неверно»

№ п/п	Указания по оцениванию	Характеристика правильности ответа
	фактических ошибок). 2) Полнота ответа (раскрытие объема используемых понятий). 3) Обоснованность ответа (наличие аргументов). 4) Логика изложения ответа (грамотная последовательность излагаемого материала). 5. Сопоставимость с эталонным ответом.	
3. Задания комбинированного типа		
3.1	Задание комбинированного типа с выбором одного верного ответа из предложенных с обоснованием выбора ответа считается верным, если правильно указана цифра (буква) и приведены корректные аргументы, используемые при выборе ответа	«верно» / «неверно»
3.2	Задание комбинированного типа с выбором нескольких вариантов ответа из предложенных с обоснованием выбора ответов считается верным, если правильно указаны цифры (буквы) и приведены корректные аргументы, используемые при выборе ответа.	«верно» / «неверно»

4. Описание дополнительных материалов и оборудования, необходимых для выполнения заданий

Для выполнения заданий требуются следующие дополнительные материалы и оборудование: двуязычный немецко-русский словарь.

**5. Задания для проверки уровня сформированности компетенций с указанием типа заданий
(с ключами к оцениванию заданий)**

Номер задания	Формулировка задания	Тип задания	Ключ к оцениванию задания
1 семестр			
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия"			
1	<i>Прочитайте текст и установите соответствие:</i> Прочитайте существительные и приведите в соответствие определения: 1) die Karriere 2) die Profikarriere 3) die Karriere als Quereinsteiger A) ist die erfolgreiche Laufbahn eines Menschen auf einem Gebiet, wo er sich beruflich ganz auf diesen Bereich konzentriert und als Profi seinen Lebensunterhalt allein damit verdient. Б) ist die persönliche Laufbahn eines Menschen in seinem Berufsleben. В) ist die erfolgreiche Laufbahn einer Person in einem neuen Betätigungsfeld ohne klassische Berufsausbildung dafür.	Задание закрытого типа на установление соответствия	1 – Б 2 – А 3 – В
2	<i>Прочитайте текст и установите соответствие:</i> Прочитайте существительные и приведите в соответствие определения: 1) Leistungsbereitschaft 2) Selbstkompetenz 3) Selbstständigkeit A) ist die Fähigkeit und die Bereitschaft, für das eigene Handeln, Reden und Unterlassen Verantwortung zu tragen. Б) umfasst Fähigkeiten und Einstellungen, in denen sich die individuelle Haltung zur Welt und	Задание закрытого типа на установление соответствия	1 – В 2 – Б 3 - А

Номер задания	Формулировка задания	Тип задания	Ключ к оцениванию задания
	insbesondere zur Arbeit ausdrückt. B) ist der Begriff für den Willen eines Individuums, eine bestimmte für das Individuum oder die Gesellschaft wichtige, lebensnotwendige oder nützliche Arbeit oder individuelle Tätigkeit auszuüben.		
3	<i>Прочитайте текст и установите соответствие:</i> Прочитайте существительные и приведите в соответствие определения: 1) Fachkompetenz 2) Personalkompetenz 3) Sozialkompetenz A) bezeichnet die Bereitschaft und Fähigkeit, auf der Grundlage fachlichen Wissens und Könnens Aufgaben und Probleme zielorientiert, sachgerecht, methodengeleitet und selbständig zu lösen und das Ergebnis zu beurteilen. B) bezeichnet die Bereitschaft und Fähigkeit, soziale Beziehungen zu leben und zu gestalten, Zuwendungen und Spannungen zu erfassen, zu verstehen sowie sich mit anderen rational und verantwortungsbewusst auseinanderzusetzen und zu verständigen. B) bezeichnet die Bereitschaft und Fähigkeit, als individuelle Persönlichkeit die Entwicklungschancen, Anforderungen und Einschränkungen in Familie, Beruf und öffentlichem Leben zu klären, zu durchdenken und zu beurteilen.	Задание закрытого типа на установление соответствия	1 – А 2 – В 3 – Б
4	<i>Прочитайте текст и установите соответствие:</i> Прочитайте словосочетания и приведите в соответствие русскоязычным эквивалентам: 1) Tippgeschwindigkeit am Computer 2) Kenntnisse des Texteditors am Computer 3) Gewandtheit am Computer A) владение текстовым редактором	Задание закрытого типа на установление соответствия	1 – В 2 – А 3 – Б

Номер задания	Формулировка задания	Тип задания	Ключ к оцениванию задания
	Б) свободное владение компьютером В) скорость набора текста на компьютере		
5	<i>Прочитайте текст и установите соответствие:</i> Прочитайте словосочетания и приведите в соответствие русскоязычным эквивалентам: А) Fähigkeit für schriftliche Kommunikation Б) Fähigkeit der zwischenmenschlichen Kommunikation В) Fähigkeit für mündliche Kommunikation 1) умение устного общения 2) умение письменного общения 3) умение межличностного общения	Задание закрытого типа на установление соответствия	А – 3 Б – 1 В – 2
6	<i>Прочитайте текст и установите соответствие:</i> Прочитайте существительные и приведите в соответствие русскоязычным эквивалентам: 1) Laptop 2) Palmtop 3) Desktop А) ноутбук Б) «рабочий стол» на экране монитора компьютера В) карманный компьютер	Задание закрытого типа на установление соответствия	1 – А 2 – В 3 – Б
7	<i>Прочитайте текст и установите соответствие:</i> Прочитайте немецкоязычные глаголы, заимствованные из английского языка, и приведите в соответствие русскоязычным эквивалентам: 1) surfen 2) joggen 3) mailen А) отправлять письмо по электронной почте Б) искать в Интернете В) бегать трусцой	Задание закрытого типа на установление соответствия	1 – Б 2 – В 3 – А
8	<i>Прочитайте текст и установите последовательность. Запишите</i>	Задание закрытого типа на	2, 1, 3

Номер задания	Формулировка задания	Тип задания	Ключ к оцениванию задания
	соответствующую последовательность цифр слева направо: Прочитайте определение и установите последовательность, соответствующую основному принципу обработки информации: Das EVA-Prinzip gilt als Grundschema der elektronischen Datenverarbeitung. 1) Verarbeitung 2) Eingabe 3) Ausgabe	установление последовательности	
9	Прочитайте текст и установите последовательность. Запишите соответствующую последовательность цифр слева направо: Прочитайте определение и установите правильную последовательность выполнения действий: Der Mikroprozessor ist das Kernstück des Rechenwerks und damit des gesamten Computers und kann mehrere Aufgaben bewältigen: 1) Er übernimmt Daten aus dem Speicherbereich und von externen Geräten (Tastatur, Festplatte oder Diskette). 2) Er führt nacheinander die Befehle aus, die ihm durch das Programm gegeben werden. 3) Er gibt das Ergebnis der Verarbeitung wieder aus und überträgt es zurück in den Speicherbereich oder zu externen Geräten (Monitor, Drucker). 4) Er verarbeitet diese Daten auf Logischer und arithmetischer Grundlage.	Задание закрытого типа на установление последовательности	2, 1, 4, 3
10	Прочитайте текст и запишите ответ: Запишите цифрами числительное: achthunderttausendfünfsiebzig	Задание открытого типа с кратким ответом	800 075
11	Прочитайте текст и запишите ответ:	Задание открытого	bis

Номер задания	Формулировка задания	Тип задания	Ключ к оцениванию задания
	Употребите в предложении подходящий предлог: Ich bleibe heute in der Universität ...6 Uhr.	типа с кратким ответом	
12	<i>Прочитайте текст и запишите ответ:</i> Вы получили письмо-приглашение на участие в научной конференции. Вставьте двухбуквенный интернет-домен в электронный адрес для подтверждения Вашего участия: „Zum 50. Jahrestag der Wannsee-Konferenz, am 20. Januar 1992, wurde in der Villa eine Gedenk- und Bildungsstätte eröffnet. Das Haus hat drei Abteilungen: In den repräsentativen Räumen des Erdgeschosses der Villa informiert die ständige Ausstellung "Die Wannsee-Konferenz und der Völkermord an den europäischen Juden" über die Konferenz, ihre Vorgeschichte und Folgen. Die ständige Ausstellung wird durch wechselnde Ausstellungen ergänzt. Am Größen Wannsee 56-58 14109 Berlin Tel. 030 80 50 01 0 <u>www.ghwk.</u> ...“	Задание открытого типа с кратким ответом	de
13	<i>Прочитайте текст и запишите ответ в виде термина:</i> Прочитайте определение и напишите на русском языке, о каком понятии идет речь: ... ist eine Tagung für Wissenschaftler, auf der diese ihre Arbeiten und Erkenntnisse vorstellen und untereinander diskutieren können.	Задание открытого типа с кратким ответом	Научная конференция
14	<i>Прочитайте текст и запишите ответ в виде термина:</i> Прочитайте определение и напишите на русском языке, о каком понятии идет речь: Die elektronische Vorstellung, die viel Zeit spart und in	Задание открытого типа с кратким ответом	Реклама он-лайн

Номер задания	Формулировка задания	Тип задания	Ключ к оцениванию задания
	der Jobsuche hilft, ist ...		
15	<i>Прочитайте текст и запишите развернутый обоснованный ответ:</i> Прочитайте текст, найдите в тексте предложение, в котором дается описание способов и формы осуществления коммуникации и переведите его на русский язык: Das Kommunikationsmodell und die Informationstheorie machen Aussagen darüber, wie Kommunikationssysteme wie zum Beispiel Telefonnetze, das Internet, eine Funkverbindung unter anderem beschaffen sein müssen, damit die Dekodierung nicht gefährdet ist. Der Austausch von Informationen zwischen Menschen, ebenso der Austausch von Informationen zwischen modernen Computern, Mailservern oder früher Telex Geräten vollzieht sich im Dialog. Dabei werden Fragen und Antworten, Mitteilungen und Empfangsbestätigungen, Aufforderungen und Zustimmungen oder Ablehnungen, also Meldungen und Rückmeldungen ausgetauscht.	Задание открытого типа с развернутым ответом	Перевод: Обмен информацией непосредственно между людьми, как и обмен информацией посредством современных устройств (компьютеров, почтовых серверов или ранее телефонов и аппаратов факсимильной связи) осуществляется в диалоговой форме.
16	<i>Прочитайте текст и запишите развернутый обоснованный ответ:</i> Прочитайте текст, найдите в тексте предложение, в котором приводится краткое определение понятию «информатика» и переведите его на русский язык: Der Begriff Informatik leitet sich vom Begriff „Information“ ab. Bei Informatik geht es grundsätzlich um die Erfassung, Verbreitung, Be- und Verarbeitung von Information. Dabei werden hauptsächlich technische Lösungen betrachtet, die Teilaufgaben des Gesamtprozesses übernehmen oder unterstützen	Задание открытого типа с развернутым ответом	Перевод: Информатика – это наука, технология и прикладные программы машинной обработки, хранения и передачи информации.

Номер задания	Формулировка задания	Тип задания	Ключ к оцениванию задания
	können. Informatik ist die Wissenschaft, Technik und Anwendung der maschinellen Verarbeitung, Speicherung und Übertragung von Information. Die Beschäftigung mit der Technik zur Verarbeitung von Informationen (Rechnertechnik, Technik des Programmierens) ist ein wichtiger Teil der Informatik.		
17	<i>Прочитайте текст, выберите один правильный вариант ответа и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа:</i> Прочитайте предложение и выберите один правильный вариант перевода на русский язык: Der Logistikmarkt ist ein sehr dynamischer und überproportional wachsender Zukunftsmarkt. 1. Рынок логистики – это очень динамичный и непропорционально растущий рынок будущего. 2. Логистический рынок развивается динамично и пропорционально в рынок будущего. 3. Рынок логистики растет не динамично и не пропорционально относительно будущего рынка. 4. Рынок логистики – это очень динамичный и сверхпропорционально растущий рынок будущего.	Задание комбинированного типа с выбором одного верного ответа из предложенных и обоснованием выбора	4 Обоснование: в предложении указано на сверхпропорциональный рост рынка будущего.
18	<i>Прочитайте текст, выберите все правильные варианты ответов и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа:</i> Прочитайте предложение и выберите два правильных перевода на немецкий язык: Дизайн готового продукта выполняет не только эстетическую функцию, речь идет также о выполнении практических и формальных требований. 1) Das Design eines Produkts hat nicht nur eine ästhetische Funktion, es geht auch um die Erfüllung	Задания комбинированного типа с выбором нескольких верных ответов из предложенных и обоснованием выбора	1, 2 Обоснование: в предложении нет модального глагола; в предложении перед наречием стоит отрицание.

Номер задания	Формулировка задания	Тип задания	Ключ к оцениванию задания
	von praktischen und symbolischen Anforderungen. 2) Das Aussehen eines Produkts hat nicht nur eine ästhetische Funktion, es geht auch um die praktischen und symbolischen Anforderungen. 3) Das Design eines Produkts muss nicht nur eine ästhetische Funktion machen, es geht auch um die Erfüllung von praktischen und symbolischen Anforderungen. 4) Das Aussehen eines Produkts hat nur eine ästhetische Funktion, die praktischen und formalen Anforderungen auszudrücken.		
19	<i>Прочитайте текст, выберите все правильные варианты ответов и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа:</i> Прочитайте предложение и выберите два подходящих существительных, отражающих одну из основных профессиональных функций инженера, занятого в сфере сбыта: Die vermehrte industrielle Arbeitsteilung führte zu Verkaufs- und Einkaufsingenieuren als ... zwischen den verkaufenden Zulieferfirmen und den Endproduktherstellern. 1) Kontaktpersonen 2) Mitarbeiter 3) Ansprechpartner 4) Hilfsarbeiter	Задания комбинированного типа с выбором нескольких верных ответов из предложенных и обоснованием выбора	1, 3 Обоснование: в обязанности инженера отдела по сбыту готовой продукции входит функция ведения переговоров с заказчиками и поставщиками.
20	<i>Прочитайте текст, выберите все правильные варианты ответов и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа:</i> Прочитайте предложение и выберите два верных направления прикладного характера: Das Design von Internetseiten fällt in den Bereich ... 1) Forschungsdesign	Задания комбинированного типа с выбором нескольких верных ответов из предложенных и обоснованием	2, 3 Обоснование: дизайн интернет-сайтов не связан с планированием исследовательской деятельности.

Номер задания	Формулировка задания	Тип задания	Ключ к оцениванию задания
	2) Kommunikationsdesign 3) Webdesign 4) Untersuchungsdesign	выбора	